



UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES | PROIBIDA A ENTRADA DE ESTRANGEIROS DE 28 DE AGOSTO DE 2020 A 28 DE SETEMBRO DE 2020

Caro Agente,

Serve o presente para informar que, de acordo com a decisão do governo da Ucrânia, para o período de 28 de agosto de 2020 a 28 de setembro de 2020, é proibida a entrada de cidadãos estrangeiros na Ucrânia (voos regulares e voos charter).

Se, devido a esta decisão, o passageiro for proibido de entrar na Ucrânia no período de **28 de agosto de 2020 a 28 de setembro de 2020** ou o voo for cancelado, o passageiro pode:

- Remarcar a data gratuitamente (sem penalização) e diferença de tarifa para voos PS apenas para o mesmo destino, e na mesma classe de reserva, durante a validade do bilhete (exceto durante a época alta). Se a classe original não estiver disponível, entre em contato conosco para reservar a classe U. De notar que a reemissão de bilhetes para viagens efetuadas durante a época alta (ver tabela abaixo), e caso a classe original não esteja disponível, é possível a alteração sem penalização, no entanto, a diferença de tarifa deve ser cobrada.
- Os bilhetes emitidos com tarifas que englobem companhias interline, devem ser reemitidos na mesma companhia aérea, rota e classe de reserva. Se não for possível reservar a classe original, deverá entrar em contato conosco.
- Durante a reemissão do bilhete, é importante guardar todas as informações, cálculos do bilhete original e adicionar as seguintes informações no campo Endossos: **UA GVT RSTR.**
- A reemissão do bilhete de voos da UIA através do EMD DEPO (Travelport, Galileo) e CDET (Amadeus) no nome original do passageiro. É válido por 1 ano a partir da data de emissão do EMD. O novo bilhete deverá ser emitido na data do voo que não exceda 361 dias a partir da data da reserva (saída - entrada).
- Caso o passageiro não aceite as opções supracitadas deverá contatar-nos para mais instruções acerca do pedido de reembolso.

Época Alta:

Todos os voos PS:	19/12/20 – 10/01/21 29/04/21 – 10/05/21 18/12/21 – 10/01/22
TLV:	20/09/20 – 25/09/20

10/12/20 – 14/12/20 – Para TLV
13/12/20 – 18/12/20 – De TLV
20/03/20 – 05/04/21– Para TLV
12/05/21 – 20/05/21
01/09/21 - 30/09/21
20/11/21 – 10/12/21
12/05/21 – 20/05/21

Se os documentos do passageiro permitirem a entrada na Ucrânia e os voos não forem cancelados, mas o passageiro não quiser fazer a viagem por sua própria iniciativa, tem o direito a:

- Remarcar o voo uma vez sem penalização por alteração, conforme descrito nas condições do bilhete, para a mesma rota dentro do período de validade do bilhete.
- Se nas novas datas de viagem, não existirem lugares na mesmas classes e a nova tarifa for superior à original, a diferença deverá ser paga pelo passageiro. Diferenças de taxas de aeroporto deverão ser igualmente cobradas.
- Caso o passageiro pretenda o reembolso, o mesmo deverá ser pedido via BSP LINK de acordo com as regras das tarifas.

Categorias de cidadãos estrangeiros para os quais a proibição de entrada na Ucrânia não é aplicado:

- É um dos cônjuges, pais, filhos, avós de um cidadão da Ucrânia;
- Têm uma autorização de trabalho válida oficial na Ucrânia;
- Especialistas técnicos que chegam à Ucrânia a convite de representantes de empresas ucranianas;
- Estudantes de instituições de ensino superior na Ucrânia;
- Pessoas ao serviço das Forças Armadas;
- Pessoas com autorização de residência permanente ou temporária na Ucrânia;
- Chefes e membros de delegações oficiais de estrangeiros, funcionários de organizações internacionais, bem como as pessoas que os acompanhem e sejam convidadas a entrar na Ucrânia a convite do Presidente da Ucrânia, o Verkhovna Rada, o Gabinete de Ministros, o Gabinete do Presidente, o Ministério das Relações Exteriores;
- Motoristas e/ou membros da tripulação de veículos de carga, autocarros envolvidos em transporte regular, membros da tripulação de aviões, navios e embarcações fluviais e membros da tripulação de comboios;
- Figuras culturais que chegam a convite de uma instituição cultural, com um acompanhante cada um;
- Participantes em competições desportivas oficiais realizadas em Ucrânia e respetivos acompanhantes;
- Pessoas que realizam o transporte de células-tronco hematopoéticas para transplante;
- Pessoas que viajam para tratamento em instituições de saúde da Ucrânia.

Estas categorias de estrangeiros devem ter uma apólice de seguro para cobrir possíveis custos associados ao tratamento e observação COVID-19 (emitido por uma seguradora com representação na Ucrânia).

Cumprimentos,
Ukraine International Airlines

English Version

UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES | NO ENTRY FOR FOREIGNERS FROM 28 AUGUST 2020 TO 28 SEPTEMBER 2020

Dear Agent,

This is to inform that, according to the decision of the Government of Ukraine, for the period from 28 August 2020 to 28 September 2020, the entry of foreign nationals into Ukraine is prohibited (scheduled and charter flights).

If, due to this decision, the passenger is banned from entering Ukraine for the **period from 28 August 2020 to 28 September 2020** or the flight is cancelled, the passenger may:

- Reschedule the date free of charge (without penalty) and fare difference for PS flights to the same destination only, and in the same booking class, during the validity of the ticket (except during the high season). If the original class is not available, please contact us to book the U class. Please note that reissuing tickets for trips made during the high season (see table below), and if the original class is not available, change is possible without penalty, however, the fare difference must be charged.
- Tickets issued with fares that include interline carriers must be reissued on the same airline, route and booking class. If it is not possible to book the original class, you should contact us.
- During the reissue of the ticket it is important to keep all information, calculations of the original ticket and add the following information in the Endorsements field: **UA GVT RSTR.**
- The reissue of the UIA flight ticket through EMD DEPO (Travelport, Galileo) and CDET (Amadeus) in the original passenger name. It is valid for 1 year from the date of issue of the EMD. The new ticket must be issued on the date of the flight not exceeding 361 days from the date of booking (exit - entry).
- If the passenger does not accept the above options, please contact us for further instructions on requesting a refund.

High Season:

All flights PS:	19/12/20 - 10/01/21 29/04/21 – 10/05/21 18/12/21 – 10/01/22
TLV:	20/09/20 - 25/09/20 10/12/20 - 14/12/20 - For TLV 13/12/20 - 18/12/20 - From TLV 20/03/20 - 05/04/21- For TLV 12/05/21 – 20/05/21 01/09/21 - 30/09/21 20/11/21 – 10/12/21 12/05/21 – 20/05/21

If the passenger's documents allow entry into Ukraine and the flights are not cancelled, but the passenger does not want to make the trip on his or her own initiative, he or she has the right to do so:

- Reschedule the flight once without penalty for change, as described in the conditions of the ticket, on the same route within the validity period of the ticket.
- If on new travel dates there are no seats in the same classes and the new fare is higher than the original, the difference must be paid by the passenger. Differences in airport taxes must also be charged.
- If the passenger wishes a refund, it must be requested via BSP LINK in accordance with the rules on fares.

Categories of foreign nationals for which the ban on entry into Ukraine is not applied:

- You are one of the spouses, parents, children, grandparents of a citizen of Ukraine;
- They have a valid official work permit in Ukraine;
- Technical experts arriving in Ukraine at the invitation of representatives of Ukrainian companies;
- Students from higher education institutions in Ukraine;
- People in the service of the Armed Forces;
- People with a permanent or temporary residence permit in Ukraine;
- Heads and members of official delegations of foreigners, officials of international organisations as well as persons accompanying them and invited to Ukraine at the invitation of the President of Ukraine, the Verkhovna Rada, the Cabinet of Ministers, the Office of the President, the Ministry of Foreign Affairs;
- Drivers and/or crew members of cargo vehicles, buses and coaches engaged in regular transport, crew members of aircraft, ships and inland waterway vessels and crew members of trains;
- Cultural figures arriving at the invitation of a cultural institution, with one accompanying person each;
- Participants in official sports competitions held in Ukraine and their accompanying persons;
- People who transport hematopoietic stem cells for transplantation;

- People travelling for treatment in health institutions in Ukraine.

These categories of foreigners must have an insurance policy to cover possible costs associated with the treatment and observation COVID-19 (issued by an insurance company with representation in Ukraine).

Best regards,
Ukraine International Airlines